

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE



| | | |
|----|--|----|
| DE | EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung | 2 |
| EN | EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance | 3 |
| FR | N° UE 305/2011 Déclaration des performances | 4 |
| BG | EC № 305/2011 Декларация за изпълнение | 5 |
| CZ | Nářizení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech..... | 6 |
| DA | EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration | 7 |
| EL | ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης..... | 8 |
| ES | UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento | 9 |
| ET | ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon | 10 |
| FI | EU N:o 305/2011 Suoritustasoilmoitus..... | 11 |
| HR | EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti..... | 12 |
| HU | EU-sz. 305/2011Teljesítménynyilatkozat | 13 |
| IT | UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione..... | 14 |
| LT | ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija | 15 |
| LV | ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija | 16 |
| MT | EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni | 17 |
| NL | EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring..... | 18 |
| NO | EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring | 19 |
| PL | UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych | 20 |
| PT | UE N° 305/2011 Declaração de Rendimento | 21 |
| RO | Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță | 22 |
| SK | Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch | 23 |
| SL | EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti..... | 24 |
| SV | EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration | 25 |

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

DE EU Nr. 305/2011 Leistungserklärung

- Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: Elektrisch betriebene Feststellvorrichtungen für Drehflügeltüren
DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4
- Verwendungszweck(e): an Feuer- und Rauchschutztüren zur Erfüllung der Anforderung der Fähigkeit auszulösen
- Hersteller: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 1
- Harmonisierte Norm: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifizierte Stelle(n): MPA NRW 0432
- Erklärte Leistung(en):

| Wesentliche Merkmale | Leistung | Harmonisierte technische Spezifikation |
|---|---|--|
| Fähigkeit auszulösen und Dauerfunktion der Fähigkeit auszulösen | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Anwendungsklasse 3 ▪ Feststellungsgröße EN 4 ▪ Anwendbarkeit an Feuer- u. Rauchschutztüren Klasse 1 ▪ Sicherheit Klasse 1 ▪ Dauerfunktion 500000 Zyklen Klasse 8 ▪ Hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Selbstschließend | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Schließen von Türen aus mindestens 180° Türöffnung Klasse 4 ▪ Türschließergröße EN 4 ▪ Anwendbarkeit an Feuer- u. Rauchschutztüren Klasse 1 ▪ Sicherheit Klasse 1 ▪ Temperaturabhängigkeit bei +40°C und -15°C: >=3s <=25s ▪ Endschlag | |
| Dauerhaftigkeit selbstschließend | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Dauerfunktion 500000 Zyklen Klasse 8 ▪ Hohe Korrosionsbeständigkeit Klasse 3 | |
| Gefährliche Substanzen | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Besonders besorgniserregende Stoffe < Grenzwerte | |

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

EN EU Nr. 305/2011 Declaration of Performance

- Unique identification code of the product-type: Electrically powered hold open devices for swing doors
DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4
- Intended use/es: On fire and smoke compartmentation doors to fulfil the ability to release requirement
- Manufacturer: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System/s of assessment and verification of constancy of performance (AVCP): System 1
- Harmonised standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notified body/ies: MPA NRW 0432
- Declared performance/s:

| Essential characteristics | Performance | Harmonised technical specification |
|---|---|------------------------------------|
| Ability to release and durability of the ability to release | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Category of use Grade 3 ▪ Hold-open power size EN 4 ▪ Suitability for fire/smoke door use Grade 1 ▪ Safety Grade 1 ▪ Durability 500,000 cycles Grade 8 ▪ high corrosion resistance Grade 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Self-closing | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Closing doors from $\geq 180^\circ$ open Grade 4 ▪ Door closer power size EN 4 ▪ Suitability for fire/smoke door use Grade 1 ▪ Safety Grade 1 ▪ Temperature dependence at $+40^\circ\text{C}$ and -15°C: $\geq 3\text{s}$ $\leq 25\text{s}$ ▪ Latch control | |
| Durability of self-closing action | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Durability 500,000 cycles Grade 8 ▪ high corrosion resistance Grade 3 | |
| Dangerous substances | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Substances of very high concern < maximum permissible levels | |

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

FR N° UE 305/2011 Déclaration des performances

- Code d'identification unique du produit type: Dispositifs de retenue électromagnétique pour portes battantes
DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4
- Usage (s) prévu (s): Prescription de déclenchement pour les portes coupe-feu et étanches aux fumées à fermeture automatique
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances: Système 1.
- Norme harmonisée: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organisme notifié: MPA NRW 0432
- Performance(s) déclarée(s):

| Essentiel caractéristique | Performances | Norme européenne harmonisée |
|---|--|---------------------------------|
| Capacité au déclenchement (déverrouillage) et son endurance | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Catégorie d'utilisation grade 3 ▪ Dispositifs de fermeture de porte avec amortissement (ferme- porte) EN 4 ▪ Aptitude pour une utilisation sur des blocs-portes résistant au feu et/ou étanches aux fumées grade 1 ▪ Sécurité grade 1 ▪ Endurance 500 000 cycles d'essai grade 8 ▪ Résistance la corrosion haut grade 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Fermeture automatique | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Permettant une fermeture de porte depuis un angle d'ouverture de 180° grade 4 ▪ Force du fermeporte EN 4 ▪ Aptitude pour une utilisation sur des blocs-portes résistant au feu et/ou étanches aux fumées grade 1 ▪ Sécurité grade 1 ▪ Constance de température +40°C et -15°C: >=3s <=25s ▪ Accélération finale | |
| Endurance de la fermeture automatique | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Endurance 500 000 cycles d'essai grade 8 ▪ Résistance la corrosion haut grade 3 | |
| Substances dangereuses | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Substances extrêmement préoccupantes < valeurs limites | |

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

BG EC № 305/2011 Декларация за изпълнение

- Уникален идентификационен код на типа продукт: Електрически задвижвани фиксиращи приспособления за врати с въртящи се крила **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Предвидена употреба/употреби: Към защитни врати при пожар и дим за изпълнение на изискването за задействане
- Производител: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal, Германия
- Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 1.
- Хармонизиран стандарт: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Нотифициран орган/органи: MPA NRW 0432
- Декларирани експлоатационни показатели:

| Съществени признаци | Продуктивност | Хармонизирана техническа спецификация |
|--|---|---------------------------------------|
| Да задейства способността и да задейства постоянно функциониране на способността | <ul style="list-style-type: none">▪ Клас приложение 3▪ Размер на настройката EN 4▪ Приложимост за врати с пожаро- и димозащита клас 1▪ Безопасност клас 1▪ Продължително функциониране 500000 цикъла клас 8▪ висока устойчивост на корозия клас 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Самостоятелно затваряне | <ul style="list-style-type: none">▪ Затваряне на врати от най-малко 180° отваряне на вратата клас 4▪ Размер на затварящото устройство EN 4▪ Приложимост за врати с пожаро- и димозащита клас 1▪ Безопасност клас 1▪ Температурна зависимост при +40°C и -15°C: >=3s <=25s▪ Дозатварящ тласък | |
| Постоянно самостоятелно затваряне | <ul style="list-style-type: none">▪ Продължително функциониране 500000 цикъла клас 8▪ висока устойчивост на корозия клас 3 | |
| Опасни субстанции | <ul style="list-style-type: none">▪ Вещества, предизвикващи особена загриженост < гранични стойности | |

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Ennepetal 10.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

CZ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. EU 305/2011 Prohlášení o vlastnostech

- Jedinečný identifikační kód typu výrobku: Elektricky poháněná zařízení na stavění otevření dveří **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Zamýšlené/zamýšlená použití: Na dveřích odolných proti ohni a kouři na splnění požadavku na spuštění
- Výrobce: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém/systémy POSV: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Oznámený subjekt/oznámené subjekty: MPA NRW 0432
- Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

| Významné vlastnosti | Výkon | Harmonizovaná technická specifikace |
|---|--|-------------------------------------|
| Schopnost vyvolání a trvalá funkce Schopnosti vyvolání | <ul style="list-style-type: none">▪ Aplikační třída 3▪ Určující velikost EN 4▪ Použitelnost na ochranných protipožárních a protikouřových dveřích třídy 1▪ Bezpečnost třídy 1▪ Opakovací funkce 500000 cyklů třídy 8▪ vysoká odolnost proti korozi třídy 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Samouzavírací | <ul style="list-style-type: none">▪ Zavírání dveří z minimálně 180° otevření dveří třídy 4▪ Velikost dveřního uzávěru EN 4▪ Použitelnost na ochranných protipožárních a protikouřových dveřích třídy 1▪ Bezpečnost třídy 1▪ Závislost na teplotě při +40°C a -15°C: >=3s <=25s▪ Koncový doraz | |
| Trvanlivost samouzavírací | <ul style="list-style-type: none">▪ Opakovací funkce 500000 cyklů třídy 8▪ vysoká odolnost proti korozi třídy 3 | |
| Nebezpečné látky | <ul style="list-style-type: none">▪ Zvláště obavu budící látky < toleranční hodnoty | |

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

DA EU Nr. 305/2011 Ydeevnedeklaration

- Varetypens unikke identifikationskode: Elektrisk styrede fasthold til døre **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Tilsigtet anvendelse: På brand- og røgbeskyttelsesdøre, for at opfylde kravet til evnen til at udløse
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanten af ydeevnen: System 1.
- Harmoniseret standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notificeret organ/notificerede organer: MPA NRW 0432
- Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

| Væsentlige kendetegn | Ydelse | Harmoniseret teknisk specifikation |
|--|--|------------------------------------|
| Evne til at aktivere og konstant funktion af evnen til at aktivere | <ul style="list-style-type: none">▪ Anvendelsesklasse 3▪ Fastholdelsesstyrke EN 4▪ Kan anvendes til brand- og røgsikringsdøre klasse 1▪ Sikkerhed klasse 1▪ Konstant funktion 500000 cyklusser klasse 8▪ høj korrosionsbestandighed klasse 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Selvlukkende | <ul style="list-style-type: none">▪ Lukning af døre ved en døråbning på mindst 180° klasse 4▪ Dørlukkerstyrke EN 4▪ Kan anvendes til brand- og røgsikringsdøre klasse 1▪ Sikkerhed klasse 1▪ Temperaturafhængighed ved +40°C og -15°C: >=3s <=25s▪ Sluttryk | |
| Holdbarhed selvlukkende funktion | <ul style="list-style-type: none">▪ Konstant funktion 500000 cyklusser klasse 8▪ høj korrosionsbestandighed klasse 3 | |
| Farlige substanser | <ul style="list-style-type: none">▪ Særlig foruroligende stoffer < grænseværdier | |

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

EL ΕΕ αριθ. 305/2011 Δήλωση Απόδοσης

- Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος: Ηλεκτροκίνητες διατάξεις για ανακλινόμενες πόρτες **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις): Σε πόρτες πυρασφαλείας και προστασίας από καπνό, προς εκπλήρωση της απαίτησης ως προς την ικανότητα ενεργοποίησης
- Κατασκευαστής: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης): Σύστημα 1.
- Εναρμονισμένα πρότυπα: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι): MPA NRW 0432
- Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

| Ουσιώδη χαρακτηριστικά | Απόδοση | Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή |
|---|--|-----------------------------------|
| Ικανότητα ενεργοποίησης και διαρκής λειτουργία ικανότητας ενεργοποίησης | <ul style="list-style-type: none">Κλάση εφαρμογής 3Μέγεθος κλειδώματος EN 4Δυνατότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας και καπνοπροστασίας Κλάση 1Ασφάλεια Κλάση 1Διαρκής λειτουργία 500000 κύκλοι Κλάση 8Υψηλή αντοχή στην οξείδωση Κλάση 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Αυτόματο κλείσιμο | <ul style="list-style-type: none">Κλείσιμο πόρτας από ελάχιστο άνοιγμα 180° Κλάση 4Μηχανισμός κλεισίματος πόρτας μέγεθος EN 4Δυνατότητα εφαρμογής σε πόρτες πυρασφαλείας και καπνοπροστασίας Κλάση 1Ασφάλεια Κλάση 1Ανεξαρτησία από θερμοκρασία μεταξύ +40°C και -15°C: $\geq 3s$ $\leq 25s$Μανδάλωση | |
| Ανθεκτικότητα αυτόματου κλεισίματος | <ul style="list-style-type: none">Διαρκής λειτουργία 500000 κύκλοι Κλάση 8Υψηλή αντοχή στην οξείδωση Κλάση 3 | |
| Επικίνδυνες ουσίες | <ul style="list-style-type: none">Εξαιρετικά ανησυχητικές ουσίες < Οριακές τιμές | |

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Ennepetal 10.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

ES UE N.º 305/2011 Declaración de rendimiento

- Código de identificación única del producto tipo: Dispositivos de retención electromagnética para puertas batientes **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Usos previstos: En puertas cortafuego y protectoras contra humo, para cumplir los requisitos de capacidad
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 1.
- Norma armonizada: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismos notificados: MPA NRW 0432
- Prestaciones declaradas:

| Características esenciales | Prestación | Especificaciones técnicas armonizadas |
|--|---|---------------------------------------|
| Capacidad de activación y función permanente de la capacidad de activación | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Clase de aplicación 3 ▪ Tamaño de retención EN 4 ▪ Aplicación en puertas cortafuego y cortahumo clase 1 ▪ Seguridad clase 1 ▪ Función permanente de 500 000 ciclos, clase 8 ▪ Resistencia a la corrosión alta , clase 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Cierre automático | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cierre de puertas con un punto de apertura de 180° como mínimo, clase 4 ▪ Tamaño del cierrapuertas EN 4 ▪ Aplicación en puertas cortafuego y cortahumo clase 1 ▪ Seguridad clase 1 ▪ Dependencia de la temperatura a +40 °C y -15 °C: > = 3 s < = 25 s ▪ Golpe final | |
| Durabilidad del cierre automático | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Función permanente de 500 000 ciclos, clase 8 ▪ Resistencia a la corrosión alta , clase 3 | |
| Sustancias peligrosas | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sustancias altamente preocupantes < valores límite | |

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

ET ELi nr 305/2011: Toimivusdeklaratsioon

- Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: Pöörduksi lahti hoidvad elektertoitega seadmed **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Kavandatud kasutusala(d): Tule- ja suitsutõkkesoonide ustel, et täita vabastamise võime nõuet
- Tootja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 1
- Ühtlustatud standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Teavitatud asutus(ed): MPA NRW 0432
- Deklareeritud toimivus:

| Põhiomadused | Toimivus | Ühtlustatud tehniline kirjeldus |
|--|---|---------------------------------|
| Vabastusvõime ja püsikasutamine Vabastusvõime | <ul style="list-style-type: none">▪ 3. rakendusklass▪ Fikseerimissuurus EN 4▪ Kasutamine tule- ja suitsutõkkestel, 1. klass▪ 1. klassi ohutus▪ Püsikasutus 500 000 tsükli, 8. klass▪ kõrge korrosioonikindlus, 3. klass | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Isolesuguv | <ul style="list-style-type: none">▪ Uste sulgumine vähemalt 180° avatusastmest, 4. klass▪ Uksesulguri suurus EN 4▪ Kasutamine tule- ja suitsutõkkestel, 1. klass▪ 1. klassi ohutus▪ Temperatuuritaluvus +40 °C kuni -15 °C: >=3 s <=25 s▪ Lõpuosa kinnitõmbamine | |
| Püsivus isesulgumisel | <ul style="list-style-type: none">▪ Püsikasutus 500 000 tsükli, 8. klass▪ kõrge korrosioonikindlus, 3. klass | |
| Ohtlikud ained | <ul style="list-style-type: none">▪ Väga ohtlikud ained < piirväärtused | |

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

FI EU N:o 305/2011 Suoritusasoilmoitus

- Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: Sähköisesti ohjatut aukipitolaitteet kääntöoviin **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): Palo- ja savusulkuovissa varmistamaan vaatimusten mukaisen toiminnan
- Valmistaja: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Suoritusasteen pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: järjestelmä 1 mukaisesti.
- Yhdenmukaistettu standardi: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: MPA NRW 0432
- Ilmoitettu suoritusaste/ilmoitetut suoritusasteet:

| Olennaiset ominaisuudet | Teho | Harmonisoitu tekninen erittely |
|--|--|---------------------------------|
| Kyky laukaista ja laukaisukyvyyn pitkäaikaistoiminta | <ul style="list-style-type: none">▪ Käyttöluokka 3▪ Suljinkoko EN 4▪ Käytettävyys palo- ja savuovissa, luokka 1▪ Turvallisuus, luokka 1▪ Pitkäaikaistoiminta 500 000 sykliä, luokka 8▪ suuri korroosionkestävyys, luokka 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Itsesulkeutuva | <ul style="list-style-type: none">▪ Ovien sulkeminen vähintään 180°:sta, ovenavaus, luokka 4▪ Ovensulkimen koko EN 4▪ Käytettävyys palo- ja savuovissa, luokka 1▪ Turvallisuus, luokka 1▪ Lämpötilariippuvuus +40 °C:ssa ja -15 °C:ssa: >=3 s <=25 s▪ Loppunykäys | |
| Kestävyys, itsesulkeutuva | <ul style="list-style-type: none">▪ Pitkäaikaistoiminta 500 000 sykliä, luokka 8▪ suuri korroosionkestävyys, luokka 3 | |
| Vaaralliset aineet | <ul style="list-style-type: none">▪ Erityistä huolta aiheuttavat aineet < raja-arvot | |

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteiden joukon mukainen. Tämä suoritusasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

HR EU Br. 305/2011 Izjava o sukladnosti

- Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda: Električki pogonjenje naprave koje zadržavaju okretna vrata u otvorenome položaju **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Namjena/namjene: Na protupožarnim i protudimnim vratima s ciljem ispunjenja zahtjeva u pogledu sposobnosti otpuštanja
- Proizvođač: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): sustav 1.
- Usklađena norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela: MPA NRW 0432
- Objavljena svojstva:

| Bitna obilježja | Svojstvo | Usklađena tehnička specifikacija |
|--|---|----------------------------------|
| Sposobnost otpuštanja i trajna funkcija sposobnosti otpuštanja | <ul style="list-style-type: none">▪ Klasa primjene 3▪ Veličina blokade EN 4▪ Primjenjivost na protupožarnim i protudimnim vratima klase 1▪ Sigurnost klasa 1▪ Trajna funkcija 500000 ciklusa Klasa 8▪ visoka otpornost na koroziju Klasa 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Samozatvarajući | <ul style="list-style-type: none">▪ Zatvaranje vrata s kutom otvaranja od najmanje 180° Klasa 4▪ Veličina zatvarača vrata EN 4▪ Primjenjivost na protupožarnim i protudimnim vratima klase 1▪ Sigurnost klasa 1▪ Temperaturna neovisnost na +40°C i -15°C: >=3s <=25s▪ Završno otvaranje | |
| Trajnost samozatvarajući | <ul style="list-style-type: none">▪ Trajna funkcija 500000 ciklusa Klasa 8▪ visoka otpornost na koroziju Klasa 3 | |
| Opasne tvari | <ul style="list-style-type: none">▪ Posebno zabrinjavajuće tvari < graničnih vrijednosti | |

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

HU EU-sz. 305/2011Teljesítménynyilatkozat

- A terméktípus egyedi azonosító kódja: Villamos működtetésű rögzítőberendezések nyílóajtókhoz **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Felhasználás célja(i): Tűz- és füstvédelmi ajtókon ezen ajtók kioldási követelményeinek teljesítéséhez
- Gyártó: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- Harmonizált szabvány: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Bejelentett szerv(ek): MPA NRW 0432
- A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

| Alapvető tulajdonságok | Teljesítmény | Harmonizált műszaki specifikáció |
|--|---|----------------------------------|
| Képesség kiváltása és a képesség tartós funkciójának kiváltása | <ul style="list-style-type: none">▪ 3. alkalmazási osztály▪ EN 4 megállapítási méret▪ Alkalmazhatóság tűzvédelmi és füstzáró ajtóknál 1. osztály▪ Biztonság 1. osztály▪ Tartós funkció 500.000 ciklus 8. osztály▪ magas korrózióállóság 3. osztály | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Önzáró | <ul style="list-style-type: none">▪ Ajtók zárása legalább 180°-os ajtónyílásból 4. osztály▪ Ajtócsukó mérete EN 4▪ Alkalmazhatóság tűzvédelmi és füstzáró ajtóknál 1. osztály▪ Biztonság 1. osztály▪ Hőmérséklet-függőség +40°C és -15°C-on ≥ 3 mp ≤ 25 mp▪ Záróütés | |
| Állandóság önzáró | <ul style="list-style-type: none">▪ Tartós funkció 500.000 ciklus 8. osztály▪ magas korrózióállóság 3. osztály | |
| Veszélyes anyagok | <ul style="list-style-type: none">▪ Különösen aggasztó anyagok < határértékek | |

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ennepetal 10.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

IT UE Nr. 305/2011 Dichiarazione di prestazione

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: Dispositivi elettromagnetici fermoporta per porte girevoli **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Usi previsti: a porte antincendio ed antifumo per il soddisfacimento dei requisiti per la capacità di attivazione
- Fabbricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi di VVCP: Sistema 1.
- Norma armonizzata: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismi notificati: MPA NRW 0432
- Prestazioni dichiarate:

| Caratteristiche essenziali | Prestazione | Specificativa tecnica armonizzata |
|--|---|-----------------------------------|
| Capacità di scattare e funzionamento continuo della capacità di scattare | <ul style="list-style-type: none">▪ Classe di applicazione 3▪ Grandezza di rilevazione EN 4▪ Utilizzo su porte antincendio e antifumo Classe 1▪ Sicurezza Classe 1▪ Funzionamento continuato 500000 cicli Classe 8▪ alta resistenza alla corrosione Classe 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Chiusura automatica | <ul style="list-style-type: none">▪ Chiusura di porte da aperture di almeno 180° Classe 4▪ Grandezza chiudiporta EN 4▪ Utilizzo su porte antincendio e antifumo Classe 1▪ Sicurezza Classe 1▪ Limiti di temperatura a +40°C e -15°C: >=3s <=25s▪ Battuta di fincorsa | |
| Resistenza chiusura automatica | <ul style="list-style-type: none">▪ Funzionamento continuato 500000 cicli Classe 8▪ alta resistenza alla corrosione Classe 3 | |
| Sostanze pericolose | <ul style="list-style-type: none">▪ Sostanze estremamente problematiche < Valori limite | |

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

LT ES reglamentas Nr. 305/2011 Eksploatacinių savybių deklaracija

- Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas: elektriniai švaistinių durų atvėrimo fiksavimo įtaisai **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Naudojimo paskirtis (-ys): priešgaisrinėms ir dūmų kameros durims, siekiant patenkinti išėjimo reikalavimą
- Gamintojas: dormakaba Deutschland GmbH – DORMA Platz 1 – 58256 Ennepetal
- Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os): 1 sistema
- Darnusis standartas: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os): MPA NRW 0432
- Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

| Esminiai rodikliai | Eksploatacinė savybė | Darnioji techninė specifikacija |
|--|---|---------------------------------|
| Gebos aktyvinimas ir gebos nuolatinio veikimo režimo aktyvinimas | <ul style="list-style-type: none">▪ 3 taikymo klasė▪ Fiksatoriaus dydis EN 4▪ Naudojimas 1 klasės ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims▪ 1 saugos klasė▪ Nuolatinis veikimo režimas 500 000 ciklų, 8 klasė▪ didelis atsparumas korozijai, 3 klasė | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Automatinis uždarymas | <ul style="list-style-type: none">▪ 4 klasės durų uždarymas, kai durys atidarytos mažiausia 180°▪ Durų pritraukiklio dydis EN 4▪ Naudojimas 1 klasės ugniai ir dūmų skverbimuisi atsparioms durims▪ 1 saugos klasė▪ Temperatūrinė priklausomybė, esant +40 °C ir -15 °C: >=3 s <=25 s▪ Galutinis užtrenkimas | |
| Automatinio uždarymo patvarumas | <ul style="list-style-type: none">▪ Nuolatinis veikimo režimas 500 000 ciklų, 8 klasė▪ didelis atsparumas korozijai, 3 klasė | |
| Pavojingos medžiagos | <ul style="list-style-type: none">▪ Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos < ribinės vertės | |

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Ennepetal 10.11.2016

Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

LV ES Nr. 305/2011 ekspluatācijas īpašību deklarācija

- Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: Virpuļdurvju elektriskās bloķēšanas ierīces **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Paredzētais izmantojums: Uz ugunsdrošības nodalījumu durvīm, lai nodrošinātu šādu atvēršanos
- Ražotājs: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as): 1. sistēma.
- Saskaņotais standarts: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Paziņotā(-ās) iestāde(-es): MPA NRW 0432
- Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

| Būtiskas pazīmes | Īpašība | Saskaņotā tehniskā specifikācija |
|--|--|----------------------------------|
| Ieslēgšanas īpašība un ieslēgšanas īpašības ilgstoša darbība | <ul style="list-style-type: none">3. lietošanas kategorijaFiksēšanas izmērs EN 4Izmantojams 1. kategorijas ugunsdrošām un dūmudrošām durvīm1. kategorijas drošībaIlgstoša darbība: 500000 ciklu, 8. kategorijaAugsta izturība pret rūsū, 3. kategorija | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Automātiski aizveras | <ul style="list-style-type: none">Durvju aizvēršana no minimāli 180° durvju atvēršanas leņķa, 4. kategorijaDurvju aizvērēja izmērs EN 4Izmantojams 1. kategorijas ugunsdrošām un dūmudrošām durvīm1. kategorijas drošībaTemperatūras noturība +40°C un -15°C temperatūrā: >=3s <=25sGala atbalsts | |
| Automātiskās aizvēršanas ilgstošas darbības izturība | <ul style="list-style-type: none">Ilgstoša darbība: 500000 ciklu, 8. kategorijaAugsta izturība pret rūsū, 3. kategorija | |
| Bīstamas vielas | <ul style="list-style-type: none">Īpaši satraukumu radošas vielas < robežvērtības | |

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

MT EU Nru. 305/2011 Dikjarazzjoni ta' prestazzjoni

- Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott: Apparati li jaħdmu bl-elettriku li jzommu miftuħin bibien b'molla li jinfetħu 'l barra u 'l ġewwa **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Użu/i intenzjonat/i: Ma' bibien protettivi kontra n-nar u d-duħħan sabiex jissodisfaw ir-rekwiżit tal-kapaċità ta' għeluq awtomatiku tagħhom
- Manifattur: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- Sistema/i ta' AVCP: sistema 1
- Standard armonizzat: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Korp/i nnotifikat/i: MPA NRW 0432
- Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:

| Karatteristiċi prinċipali | Prestazzjoni | Speċifikazzjoni teknika armonizzata |
|---|--|-------------------------------------|
| Il-kapaċità ta' attivazzjoni u l-funzjoni kontinwa ta' il-kapaċità ta' attivazzjoni | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Klassi tal-użu 3 ▪ Daqs dikjaratorju EN 4 ▪ Għall-applikazzjoni ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan Klassi 1 ▪ Sigurtà Klassi 1 ▪ Funzjoni kontinwa 500000 ċiklu Klassi 8 ▪ reżistenza għall-korrużjoni għolja Klassi 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Għeluq awtomatiku | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Għeluq ta' bibien b' fetħa tal-bieb ta' mhux anqas minn 180° Klassi 4 ▪ Daqs tat-tagħmir għall-għeluq EN 4 ▪ Għall-applikazzjoni ma' bibien protettivi kontra n-nar u/jew id-duħħan Klassi 1 ▪ Sigurtà Klassi 1 ▪ Dipendenza mit-temperatura fi +40°C u -15°C: >=3s <=25s ▪ Impatt finali | |
| Durabbiltà tal-funzjoni awtomatika tal-għeluq | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Funzjoni kontinwa 500000 ċiklu Klassi 8 ▪ reżistenza għall-korrużjoni għolja Klassi 3 | |
| Sustanzi perikolużi | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sustanzi ta' tħassib serju ħafna < limiti | |

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hija maħruġa, skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011, taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u fisem il-manifattur minn:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

NL EU nr. 305/2011 Prestatieverklaring

- Unieke identificatiecode van het producttype: Elektrische open-standhouders voor draaideuren **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Beoogd(e) gebruik(en): Op brand- en rookcompartimenterende deuren ter voldoening aan de vereiste van zelfsluitendheid voor deze deuren
- Fabrikant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: systeem 1.
- Geharmoniseerde norm: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Aangemelde instantie(s): MPA NRW 0432
- Aangegeven prestatie(s):

| Belangrijkste kenmerken | Prestaties | Geharmoniseerde technische specificaties |
|---|--|--|
| Zelfsluitendheid en duurfunctie van de zelfsluitendheid | <ul style="list-style-type: none">▪ Toepassingsklasse 3▪ Vastzetting grootte EN 4▪ Geschiktheid voor toepassing op brand- en rookwerende deuren klasse 1▪ Veiligheid conform klasse 1▪ Duurfunctie 500000 cycli klasse 8▪ Hoge corrosiebestendigheid klasse 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Zelfsluitend | <ul style="list-style-type: none">▪ Sluiten van deuren vanuit een openingshoek van minstens 180° klasse 4▪ Drangergrootte EN 4▪ Geschiktheid voor toepassing op brand- en rookwerende deuren klasse 1▪ Veiligheid conform klasse 1▪ Temperatuurafhankelijkheid bij +40°C en -15°C: >=3s <=25s▪ Eindslag | |
| Duurzaam zelfsluitend | <ul style="list-style-type: none">▪ Duurfunctie 500000 cycli klasse 8▪ Hoge corrosiebestendigheid klasse 3 | |
| Gevaarlijke stoffen | <ul style="list-style-type: none">▪ Zeer zorgwekkende stoffen < grenswaarden | |

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

NO EU Nr. 305/2011 Ytelseserklæring

- Entydig produkttypekode: Elektrisk drevne dørholdere for sidehengslede dører **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Bruksformål: Monteres på brann- og røykvernsdører for å oppfylle kravene om utløsning
- Produsent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System for vurdering og kontroll av ytelse iht. EU Nr. 305/2011 vedlegg V: System 1.
- Harmoniserende standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Offentlig(e) kontrollinstans(er): MPA NRW 0432
- Ytelseserklæring(er):

| Vesentlige egenskaper | Teknisk ytelse | Harmoniserte tekniske standarder |
|-----------------------------------|--|----------------------------------|
| Utløsning som permanent funksjon | <ul style="list-style-type: none">▪ Bruksklasse 3▪ Hold-åpen-størrelse EN 4▪ Kan brukes på dører for brann- og røykbeskyttelse, klasse 1▪ Sikkerhet klasse 1▪ Permanent funksjon 500000 sykluser i klasse 8▪ Ingen definert høy korrosjonsbestandighet, klasse 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Selvlukkende | <ul style="list-style-type: none">▪ Lukker dører fra minst 180° døråpning, klasse 4▪ Dørlukkerstørrelse EN 4▪ Kan brukes på dører for brann- og røykbeskyttelse, klasse 1▪ Sikkerhet klasse 1▪ Temperaturavhengighet ved +40°C og -15°C: >=3s <=25s▪ Endeslag | |
| Varighet av selvlukkende funksjon | <ul style="list-style-type: none">▪ Permanent funksjon 500000 sykluser i klasse 8▪ Ingen definert høy korrosjonsbestandighet, klasse 3 | |
| Farlige stoffer | <ul style="list-style-type: none">▪ Bekymringsverdige stoffer < Grenseverdier | |

Ytelsen til produktet som angis ovenfor motsvarer den/de erklærte ytelsen(e). Produsenten som oppgis ovenfor er eneste ansvarlige for at ytelseserklæringen er i samsvar med EU-forskrift nr. 305/2011.

Underskrevet for produsenten og i produsentens navn av:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

PL UE 305/2011 Deklaracja właściwości użytkowych

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Przytrzymywacze elektryczne otwarcia drzwi rozwieranych i wahadłowych
DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4
- Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do drzwi przedziałowych przeciwogniowych i przeciwdymnych w celu spełnienia wymogu zdolności do zwolnienia
- Producent: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
- Norma zharmonizowana: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Jednostka lub jednostki notyfikowane: MPA NRW 0432
- Deklarowane właściwości użytkowe:

| Zasadnicze charakterystyki | Właściwości użytkowe | Zharmonizowana specyfikacja techniczna |
|---|---|--|
| Zdolność zadziałania i trwałość zdolności zadziałania | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Klasa użytkowania 3 ▪ Zwiłoka zamykania przy blok. elektromech. EN 4 ▪ Możliwość zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych i dymoszczelnych – klasa 1 ▪ Klasa bezpieczeństwa 1 ▪ Działanie ciągłe przez 500 000 cykli – klasa 8 ▪ Odporność korozyjna wysoka klasa 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Samozamykanie | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Zamykanie drzwi z kąta otwarcia min. 180° – klasa 4 ▪ Wielkość samozamykacza drzwiowego EN 4 ▪ Możliwość zastosowania w drzwiach przeciwpożarowych i dymoszczelnych – klasa 1 ▪ Klasa bezpieczeństwa 1 ▪ Zależność od temperatury przy +40°C i -15°C: >= 3 s <= 25 s ▪ Dobicie | |
| Trwałość funkcji samozamykania | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Działanie ciągłe przez 500 000 cykli – klasa 8 ▪ Odporność korozyjna wysoka klasa 3 | |
| Substancje niebezpieczne | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy < wartości graniczne | |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

PT UE Nº 305/2011 Declaração de Rendimento

- Código de identificação único do produto-tipo: Dispositivos de retenção de abertura electromagnéticos **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Utilização(ões) prevista(s): Em portas de protecção contra fogo e fumo para cumprimento da sua possibilidade de disparar a capacidade
- Fabricante: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1.
- Norma harmonizada: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organismo(s) notificado(s): MPA NRW 0432
- Desempenho(s) declarado(s):

| Características principais | Desempenho | Norma técnica harmonizada |
|---|--|---------------------------------|
| Capacidade de activação e funcionamento permanente da capacidade de activação | <ul style="list-style-type: none">▪ Classe de aplicação 3▪ Tamanho do bloqueio EN 4▪ Aplicabilidade em portas corta-fogo e corta-fumo Classe 1▪ Segurança Classe 1▪ Funcionamento permanente 500.000 ciclos Classe 8▪ Resistência à corrosão elevada Classe 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Fecho automático | <ul style="list-style-type: none">▪ Fecho de porta com um ângulo mínimo de 180° Abertura de porta Classe 4▪ Tamanho da mola EN 4▪ Aplicabilidade em portas corta-fogo e corta-fumo Classe 1▪ Segurança Classe 1▪ Dependência térmica com +40°C e -15°C: >=3s <=25s▪ Acção de engate | |
| Durabilidade fecho automático | <ul style="list-style-type: none">▪ Funcionamento permanente 500.000 ciclos Classe 8▪ Resistência à corrosão elevada Classe 3 | |
| Substâncias perigosas | <ul style="list-style-type: none">▪ Substâncias que suscitam maiores preocupações < Valores-limite | |

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

RO Regulament UE nr. 305/2011 Declarație de performanță

- Cod unic de identificare al produsului-tip: dispozitive de blocare acționate electric pentru uși batante **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): la uși antifoc și uși antifum pentru îndeplinirea cerinței privind capacitatea de declanșare
- Fabricant: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: sistemul 1.
- Standard armonizat: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Organism (organisme) notificat(e): MPA NRW 0432
- Performanța (performanțe) declarată (declarate):

| Caracteristici esențiale | Performanță | Specificație tehnică armonizată |
|--|--|---------------------------------|
| Capacitatea de declanșare și durabilitatea capacității de declanșare | <ul style="list-style-type: none">▪ Clasa de utilizare 3▪ Dimensiunea blocatorului EN 4▪ Compatibilitate cu uși antifoc și uși antifum, clasa 1▪ Siguranță clasa 1▪ Durabilitate 500.000 de cicluri, clasa 8▪ Rezistență la coroziune mare, clasa 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Închidere automată | <ul style="list-style-type: none">▪ Închiderea ușilor dintr-o poziție de deschidere a ușii de cel puțin 180°, clasa 4▪ Dimensiunea amortizorului EN 4▪ Compatibilitate cu uși antifoc și uși antifum, clasa 1▪ Siguranță clasa 1▪ Dependență de temperatură la +40°C și -15°C: ≥ 3 s ≤ 25 s▪ Zăvorăre | |
| Durabilitatea capacității de închidere automată | <ul style="list-style-type: none">▪ Durabilitate 500.000 de cicluri, clasa 8▪ Rezistență la coroziune mare, clasa 3 | |
| Substanțe periculoase | <ul style="list-style-type: none">▪ Substanțe deosebit de îngrijorătoare < valorile limită | |

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

SK Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 Vyhlásenie o parametroch

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: Elektricky ovládané zariadenia nastavujúce otvorenie otočných dverí **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Zamýšľané použitie/použitia: Na dverách odolných proti ohňu a dymu na splnenie požiadavky na spustenie
- Výrobca: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: Systém 1.
- Harmonizovaná norma: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Notifikovaný(-é) subjekt(-y): MPA NRW 0432
- Deklarované parametre:

| Podstatné vlastnosti | Výkon | Harmonizovaná technická špecifikácia |
|---|---|--------------------------------------|
| Schopnosť spustenia a trvalá funkcia schopnosti spustenia | <ul style="list-style-type: none">Trieda použitia 3Aretačná poloha EN 4Použiteľnosť na protipožiarnych a protidymových dverách triedy 1Bezpečnostná trieda 1Trvalá funkcia 500 000 cyklov triedy 8vysoká odolnosť proti korózii triedy 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Samozatváracie | <ul style="list-style-type: none">Zatváranie dverí z minimálne 180° otvorenia triedy 4Veľkosť dverového zatvárača EN 4Použiteľnosť na protipožiarnych a protidymových dverách triedy 1Bezpečnostná trieda 1Teplotná závislosť pri +40°C a -15°C: >=3 s <=25 sKoncový doraz | |
| Schopnosť trvalej funkcie samozatvárania | <ul style="list-style-type: none">Trvalá funkcia 500 000 cyklov triedy 8vysoká odolnosť proti korózii triedy 3 | |
| Nebezpečné látky | <ul style="list-style-type: none">Mimoriadne znepokojivé látky < hraničné hodnoty | |

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovanych parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

SL EU Nr. 305/2011 Izjava o zmogljivosti

- Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda: Električne naprave za nadzor zapiranja vrtljiv krilnih vrat **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Predvidena uporaba: Na protipožarnih in proti dimnih vratih za izpolnitev zahteve o. možnosti sprožitve
- Proizvajalec: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - 58256 Ennepetal
- Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: sistem 1.
- Harmonizirani standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Priglašeni organi: MPA NRW 0432
- Navedene lastnosti:

| Bistvene značilnosti | Zmogljivost | Usklajena tehnična specifikacija |
|---|---|----------------------------------|
| Sposobnost sprostitve in trajna funkcija sposobnosti sprostitve | <ul style="list-style-type: none">▪ razred uporabe 3▪ ugotovitvena velikost EN 4▪ uporabno na protipožarnih in proti dimnih vratih razred 1▪ varnostni razred 1▪ trajna funkcija 500000 ciklov razred 8▪ visoka odpornost proti koroziji razred 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Samodejno zapiranje | <ul style="list-style-type: none">▪ zapiranje vrat iz najmanj 180° odprtine vrat razred 4▪ velikost ključavnice EN 4▪ uporabno na protipožarnih in proti dimnih vratih razred 1▪ varnostni razred 1▪ odvisnost od temperature pri +40°C in -15°C: >=3s <=25s▪ končno zapiranje | |
| Trajnost samodejnega zapiranja | <ul style="list-style-type: none">▪ trajna funkcija 500000 ciklov razred 8▪ visoka odpornost proti koroziji razred 3 | |
| Nevarne snovi | <ul style="list-style-type: none">▪ posebej skrb vzbujajoče snovi < mejne vrednosti | |

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP_0070

SV EU Nr. 305/2011 Prestandadeklaration

- Produkttypens unika identifikationskod: Elektriskt manövrerade dörruppställningsbeslag för svängdörrar **DORMA TS 73 EMF EN 4, DORMA TS 73 EMR EN 4**
- Avsedd användning/avsedda användningar: På brand- och rökskyddsörrar för att uppfylla kravet på förmåga att utlösa funktionen
- Tillverkare: dormakaba Deutschland GmbH - DORMA Platz 1 - D-58256 Ennepetal
- System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda: system 1.
- Harmoniserad standard: EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006
- Anmält/anmälda organ: MPA NRW 0432
- Angiven prestanda:

| Väsentliga kännetecken | Prestanda | Harmoniserad teknisk specifikation |
|---|---|------------------------------------|
| Förmåga att utlösa och utlösa förmågans permanenta funktion | <ul style="list-style-type: none">▪ Användningsklass 3▪ Storlek stoppanordning EN 4▪ Användbarhet på brand- och rökskyddsörrar klass 1▪ Säkerhet klass 1▪ Permanent funktion 500 000 cykler klass 8▪ hög korrosionsbeständighet klass 3 | EN 1155: 1997/A1: 2002/AC: 2006 |
| Självstängande | <ul style="list-style-type: none">▪ Stängning av dörrar från minst 180° dörröppning klass 4▪ Dörrstängarstorlek EN 4▪ Användbarhet på brand- och rökskyddsörrar klass 1▪ Säkerhet klass 1▪ Temperaturberoende vid +40°C och -15°C: >=3 sek. <=25 sek.▪ Ändanslag | |
| Beständighet självstängande | <ul style="list-style-type: none">▪ Permanent funktion 500 000 cykler klass 8▪ hög korrosionsbeständighet klass 3 | |
| Farliga substanser | <ul style="list-style-type: none">▪ Extra alarmerande ämnen < gränsvärden | |

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Ennepetal 10.11.2016



Michael Hensel

Senior Vice President
Access Solutions DACH